Früh noch am Tage - Early one morning

Englisch

Deutscher Text und Satz: Hans Gal

Allegretto (♩=88)

Sopran

mf *p*

1. Früh noch am Ta - ge, beim er - sten Strahl der Son - ne ein
2. Ge - den - ke der Treu - e, die einst du ver - spro - chen, ge -
1. *Ear - ly one mor - ning, just as the sun was ri - sing, I*
2. *Re - mem - ber the vows, that you gave to your Ma - ry, re -*

Alt

mf *p*

1. Früh noch am Ta - ge, beim Strahl der Son - ne ein
2. Ge - den - ke der Treu - e, die du ver - spro - chen, ge -
1. *Ear - ly one mor - ning, the sun was ri - sing, I*
2. *Re - mem - ber the vows, that you gave to Ma - ry, re -*

Tenor

mf *p*

1. Früh noch am Ta - ge, beim er - sten Strahl der Son - ne ein
2. Ge - den - ke der Treu - e, die einst du ver - spro - chen, ge -
1. *Ear - ly one mor - ning, just as the sun was ri - sing, I*
2. *Re - mem - ber the vows, that you gave to your Ma - ry, re -*

Baß

mf *p*

1. Früh noch am Ta - ge, beim Strahl der Son - ne ein
2. Ge - den - ke der Treu - e, die du einst ver - spro - chen, ge -
1. *Ear - ly one mor - ning as the sun was ri - sing, I*
2. *Re - mem - ber the vows, that you gave to Ma - ry, re -*

Mäg - de - lein sang in dem dämm - ri - gen Tal:
- den - ke der Schwü - re die einst wir ge - tauscht.
heard a maid sing in the val - - ley be - low:
- mem - ber the bow'r where you vowed to be true.

Mäg - de - lein sang in dem dämm - ri - gen Tal:
- den - ke der Schwü - re, die einst wir ge - tauscht.
heard a maid sing in the val - - ley be - low:
- mem - ber the bow'r where you vowed to be true.

Mäg - de - lein sang in dem dämm - ri - gen Tal:
- den - ke der Schwü - re, die einst wir ge - tauscht.
heard a maid sing in the val - - ley be - low:
- mem - ber the bow'r where you vowed to be true.

Mäg - de - lein sang in dem dämm - ri - gen Tal:
- den - ke der Schwü - re, die einst wir ge - tauscht.
heard a maid sing in the val - - ley be - low:
- mem - ber the bow'r where you vowed to be true.

5

dolce — *mf*

Lie - be mich im - mer, las - se mich nim - mer! Du warst mein Glück, nun
O don't deceive me, o never leave me! How could you use a

dolce — *mf*

Lie - be mich im - mer, las - se mich nim - mer! Du warst mein Glück, nun
O don't de-ceive me, o never leave me! How could you use a

dolce — *pp* — *mf*

Lie - be mich im - mer! Du warst mein Glück, nun
O don't de - ceive me, how could you use a

p — *mf*

Lie - be mich im - mer! Du warst mein Glück, nun
O don't de - ceive me! How could you use a

8

p — *pp*

trag ich mein Leid. Wic schnell
poor mai - den so. O gay

p — *mf*

trag ich mein Leid. Wie grün sind die Krän - ze, wie
poor mai - den so. O gay is the gar - land, and

p — *p*

trag ich mein Leid. Grün sind die Krän - ze und
poor mai - den so. Gay is the gar - land and

p — *p*

trag ich mein Leid. Grün sind die Krän - ze,
poor mai - den so. Gay is the gar - land,

10

wel - ket Lie - be, wel - ken Ro - sen
is the gar - land from the gar - den

rot sind die Ro - sen, wie schnell wel - ken Lie - be und
fresh are the ro - ses I've culled from the gar - den to

rot sind die Ro - sen, wie schnell wel - ken Lie - be und
fresh are the ro - ses I've culled from the gar - den to

rot sind die Ro - sen, wie schnell wel - ken Lie - be und
fresh are the ro - ses I've culled from the gar - den to

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
IMSLP / Project Petrucci LLC

https://archive.org/details/ybimslp01249

12

p *pp*

all - - zu - mal! Lie - be mich im - mer, las - se mich nim - mer,
on ___ *thy brow.* ___ *O don't de - ceive me, o ne - ver leave me!*

p *pp*

Blü - ten zu - mal. Lie - - be mich im - - mer! ___
bind on thy brow. O don't de - ceive me! ___

p *pp*

Blü - ten zu - mal. Lie - be mich im - mer, las - se mich nim - mer! Du
bind on thy brow. O ___ *don't deceive me, o* ___ *ne - ver leave me! How*

pp

Blü - ten zu - mal. Lie - - - be mich im - - - - mer!
bind on thy brow. Don't de - ceive me!

15

mf *p* *pp*

warst einst mein Glück, ___ nun trag ich mein Leid. So ___ sang das
How could you use ___ *a poor mai-den so. Thus* ___ *sung the*

mf *p* *pp*

warst einst mein Glück, ___ nun trag ___ ich mein Leid. So ___ sang das
How could you use ___ *a poor* ___ *mai-den so. Thus* ___ *sung the*

mf *p* *espr.*

warst einst mein Glück, nun trag ich mein Leid. So sang das Mägd - lein, sein
could you use a poor mai-den so. Thus sung the poor mai - den, her

mf *p*

Warst einst mein Glück, nun bist du mein Leid.
How could you use a poor mai - den so.

18

Mäg - - de lein, sein Leid ___ zu be - kla - gen, im
poor ___ *mai - - den, thus* ___ *sung the maid in the*

Mägd - - lein, sein Leid zu be - kla - gen, im
poor mai - - den, thus sung the maid in the

Leid ___ zu be - kla - gen, das Mäg - de - lein sang ___ in dem
sor - rows be - wai - ling, thus sung the poor maid ___ *in the*

pp

So sang sie im
Thus sung the poor

20

pp ppp

dämm - ri - gen Tal: Lie - - be mich im - - mer!
val - ley be - low: O don't de - ceive me!

pp ppp

dämm - ri - gen Tal: Lie - - be mich im - - mer!
val - ley be - low: O don't de - ceive me!

p

dämm-ri - gen Tal: Lie - be mich im - mer, las - se mich nim - mer!
val - ley be - low: O don't de - ceive me, o ne - ver leave me!

pp ppp

dämm - ri - gen Tal: Lie - - be mich im - - mer! Warst
mai - den be - low: O don't de - ceive me! How

23 *cresc.*

Warst einst mein Glück, nun trag ich Leid,
How could you use a mai - - den so!

cresc.

Warst einst mein Glück, nun trag
How could you use a poor

mf p

Warst einst mein Glück, nun trag ich mein Leid.
How could you use a poor mai - den so.

einst mein Glück, nun trag ich mein Leid. Warst
could you use a poor mai - - den so. How

molto rall.

25

f pp

warst einst mein Glück, nun trag ich mein Leid.
How could you use a poor mai - - den so.

f pp

ich mein Leid, nun, nun tra - ge ich mein Leid.
mai - den, how could you use a poor mai - den so.

f pp

Warst einst mein Glück, nun trag ich mein Leid.
How could you use a poor mai - - den so.

f pp

einst mein Glück, nun trag ich, nun trag ich mein Leid.
could you use, could you use a poor mai - - den so.